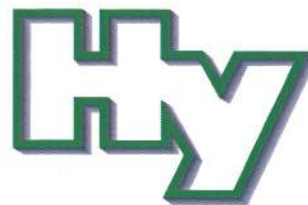


# Hygiene-Institut des Ruhrgebiets

Institut für Umwelthygiene und Toxikologie

Direktor: Prof. Dr.rer.nat. Lothar Dunemann

Träger: Verein zur Bekämpfung der Volkskrankheiten im Ruhrkohlengebiet e.V.



HYGIENE-INSTITUT · Postfach 10 12 55 · 45812 Gelsenkirchen / GERMANY

Rich. Klinger  
Dichtungstechnik GmbH & Co KG  
Am Kanal 8-10  
2352 GUMPOLDSKIRCHEN  
ÖSTERREICH

Besucher-/Paketanschrift:  
Rotthaus Str. 21  
45879 Gelsenkirchen

Zentrale +49 (0) 209 9242-0  
Durchwahl +49 (0) 209 9242-270  
Telefax +49 (0) 209 9242-212  
E-Mail k.stefanski@hyg.de  
Internet www.hyg.de

Unser Zeichen: K-285274-17-Sf/st  
Ansprechpartner: Karin Stefanski  
Verlängerung: K-276909-16-Sf/st

Gelsenkirchen, 31.05.2017

## PRÜFZEUGNIS entsprechend der Übergangsregelung der Elastomerleitlinie

Erzeugnis: KLINGERSIL® C-4430 plus

Prüfkörper: Platten der Abmessung: 297 mm x 210 mm x 2,0 mm (rot marmoriert, Rückseite beige bedruckt)

Das oben genannte Produkt ist entsprechend der Leitlinie zur hygienischen Beurteilung von Elastomeren im Kontakt mit Trinkwasser des Umweltbundesamtes geprüft worden und erfüllt gemäß Prüfbericht-Nr.: K-216946-12-Bs/st vom 23.05.2012 die Prüfung für die vorgesehene Produktgruppe:

### Dichtungen für Rohre DN < 80 mm im Temperaturbereich 23 °C.

Alle Produktgruppen, für die die Anforderungen eingehalten werden, sind auf der Rückseite zusammengefasst.

Dieses Prüfzeugnis ist nur gültig unter der Voraussetzung, dass die in der Leitlinie genannten Anforderungen an die Prüfung zur Vermehrung von Mikroorganismen eingehalten werden. Dieser Nachweis kann z.B. durch ein gültiges Zeugnis gemäß dem DVGW Arbeitsblatt W 270 für das oben genannte Produkt nachgewiesen werden.

Die Gültigkeit dieses Prüfzeugnisses beginnt mit dem Ausstellungsdatum und endet bei unveränderten Voraussetzungen am 31.12.2021.

Der Direktor des Hygiene-Instituts  
i.A.

Dr. rer. nat. Andreas Koch  
Leiter der Abteilung für wasser-  
hygienische Materialprüfungen



Die Begutachtung erfolgte unter der Voraussetzung, dass die zur Herstellung des Produktes verwendeten Ausgangsstoffe bzw. deren Zusammensetzung lückenlos bekannt gegeben wurden und keine weiteren Stoffe in dem Produkt enthalten sind. Die Gültigkeit dieses Dokuments erlischt bei Veränderungen in der Zusammensetzung des Werkstoffs oder an den Verarbeitungsbedingungen.

Die Ergebnisse unserer Prüfungen und die Bewertungen gelten für die untersuchten Prüfgegenstände und die zum Zeitpunkt der Prüfung geltenden gesetzlichen Regelungen. Dieses Dokument darf ohne unsere ausdrückliche schriftliche Genehmigung nur in vollständiger und unveränderter Form veröffentlicht oder vervielfältigt werden.

Träger: Verein zur Bekämpfung der Volkskrankheiten im Ruhrkohlengebiet e.V., Vereinsregister: VR 519 Amtsgericht Gelsenkirchen, USt.-ID: DE125018356  
Vorstand: Prof. Dr. Werner Schlake (Vors.), Prof. Dr. Jürgen Kretschmann, Dr. Emanuel Grün, Volker Vohmann, Prof. Dr. Lothar Dunemann (geschäftsf. Vorstand)

Das genannte Produkt erfüllt gemäß Prüfbericht-Nr.: **K-216946-12-Bs/st vom 23.06.2012** die Anforderungen für folgende Produktgruppe(n) und Temperaturbereich(e), sofern hierzu technisch geeignet.

| Produktgruppe                                                                                                                                                    | Kaltwasser<br>(23°C) | Warmwasser<br>(60°C) | Heißwasser<br>(85°C) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Rohre DN < 80 mm (Hausinstallation)                                                                                                                              |                      |                      |                      |
| Rohre 80 mm ≤ DN < 300 mm (Versorgungsleitungen)                                                                                                                 |                      |                      |                      |
| Rohre DN ≥ 300 mm (Hauptleitungen)                                                                                                                               |                      |                      |                      |
| Ausrüstungsgegenstände für Rohre DN < 80 mm                                                                                                                      |                      |                      |                      |
| Ausrüstungsgegenstände für Rohre 80 mm ≤ DN < 300 mm                                                                                                             |                      |                      |                      |
| Ausrüstungsgegenstände für Rohre DN ≥ 300 mm                                                                                                                     |                      |                      |                      |
| Dichtungen für Rohre DN < 80 mm                                                                                                                                  | erfüllt              |                      |                      |
| Dichtungen für Rohre 80 mm ≤ DN < 300 mm                                                                                                                         | erfüllt              |                      |                      |
| Dichtungen für Rohre mit DN ≥ 300 mm                                                                                                                             | erfüllt              |                      |                      |
| Behälter in der Hausinstallation u. Reparatursysteme für diese Behälter                                                                                          |                      |                      |                      |
| Behälter außerhalb der Hausinstallation und Reparatursysteme für diese Behälter                                                                                  |                      |                      |                      |
| Reparatursysteme für Behälter in der Trinkwasser-Installation mit 1/100 der Oberfläche des Behälters                                                             | erfüllt              |                      |                      |
| Reparatursysteme für Behälter außerhalb der Trinkwasser-Installation mit 1/100 der Oberfläche des Behälters                                                      | erfüllt              |                      |                      |
| Kleinflächige Bauteile aus Materialien für Rohre mit DN < 80 mm, die nur an einer Stelle im Verteilungssystem eingebaut sind (z.B. Gleitlager einer Pumpe)       | erfüllt              |                      |                      |
| Kleinflächige Bauteile aus Materialien für Rohre mit 80 mm ≤ DN < 300, die nur an einer Stelle im Verteilungssystem eingebaut sind (z.B. Gleitlager einer Pumpe) | erfüllt              |                      |                      |
| Kleinflächige Bauteile aus Materialien für Rohre mit DN ≥ 300, die nur an einer Stelle im Verteilungssystem eingebaut sind (z.B. Gleitlager einer Pumpe)         | erfüllt              |                      |                      |

Werden weitere Produkte oder Bauteile mit der gleichen Rezeptur und dem gleichen Prozess an einem Produktionsstandort hergestellt und sie unterscheiden sich lediglich in der Geometrie, dann gilt dieses Prüfzeugnis auch für weitere Teile dieser Produktreihe.